



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.6/1998/9
9 February 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Сорок вторая сессия

2-13 марта 1998 года

Пункт 3а предварительной повестки дня*

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН: ОБЗОР УЧЕТА ГЕНДЕРНЫХ ВОПРОСОВ В ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Осуществление резолюции 50/166 Генеральной Ассамблеи о роли Фонда
Организации Объединенных Наций для развития в интересах
женщин в искоренении насилия в отношении женщин

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 50/166 о роли Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в искоренении насилия в отношении женщин Генеральная Ассамблея предложила Фонду включать в его очередные доклады информацию о его деятельности по искоренению насилия в отношении женщин и девочек и предоставлять такую информацию Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека. Она также предложила Фонду включать в его очередные доклады, в частности, информацию об учреждении целевого фонда в поддержку национальных, региональных и международных действий, предпринимаемых в целях искоренения насилия в отношении женщин, и предоставлять такую информацию Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека.

2. Доклад Фонда в том виде, в каком он препровожден Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций, приводится в приложении к настоящей записке.

* E/CN.6/1998/1.

Приложение

РОЛЬ ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН В ИСКОРЕНЕНИИ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 50/166, озаглавленной "Роль Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) в искоренении насилия в отношении женщин", Генеральная Ассамблея предложила Фонду укреплять его деятельность по искоренению насилия в отношении женщин на общинном, национальном, региональном и международном уровнях и предоставлять информацию по этому вопросу Комиссии по положению женщин.

1. РОЛЬ ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН В ИСКОРЕНЕНИИ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

2. Роль ЮНИФЕМ в искоренении насилия в отношении женщин изложена в докладе, представленном Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии (А/52/300) и Комиссии по положению женщин на ее сорок первой сессии (E/CN.6/1997/8).

3. В 1997 году ЮНИФЕМ продолжал оказывать поддержку инициативам, направленным на укрепление механизмов взаимодействия, создание соответствующего потенциала, укрепление руководства и информационно-пропагандистской деятельности в интересах женщин на национальном, региональном и глобальном уровнях. Эти усилия были по-прежнему направлены на обеспечение более глубокого осознания международным сообществом того факта, что насилие в отношении женщин является одним из важнейших вопросов прав человека. В 1998 году в связи с пятидесятой годовщиной Всеобщей декларации прав человека, проведением пятилетнего обзора осуществления решений Всемирной конференции по правам человека и обзора Комиссией глав Пекинской платформы действий, посвященных борьбе с насилием, правам человека, вооруженным конфликтам и положению девочек, перед ЮНИФЕМ открываются особые возможности для привлечения внимания к проблеме насилия в отношении женщин, которое является одним из важнейших вопросов их прав человека.

4. Мероприятия ЮНИФЕМ по искоренению насилия в отношении женщин осуществлялись в рамках подготовки сотрудников судебных органов, различных государственных учреждений и неправительственных организаций по вопросам гендерной проблематики; оказания помощи женским организациям в проведении анализа соответствующих законов и внесении в них необходимых изменений; подготовки и распространения информации о насилии в отношении женщин в целях изменения традиционных взглядов общества на это явление и официальной политики в отношении этой проблемы; а также в рамках других новаторских стратегий, осуществляемых на экспериментальной основе неправительственными организациями и правительствами.

5. В 1997 году деятельность ЮНИФЕМ в области искоренения насилия в отношении женщин впервые осуществлялась в основном через посредство Целевого фонда в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин, учрежденного в ЮНИФЕМ в соответствии с положениями резолюции 50/166 Генеральной Ассамблеи. Помимо мероприятий Целевого фонда, консультанты региональной программы ЮНИФЕМ оказывали содействие осуществлению инициатив по искоренению насилия в отношении женщин в их соответствующих регионах.

6. Среди усилий, предпринимаемых на региональном уровне, следует особо отметить издание книги, посвященной опыту и урокам, извлеченным из осуществления инициатив, направленных против насилия, в странах Латинской Америки и Карибского бассейна; организацию исследования характера и масштабов насилия в отношении женщин в учебных заведениях англоговорящих стран Западной Африки; оказание поддержки проведению информационно-просветительных кампаний, направленных на борьбу с калечащими операциями на женских половых органах во франкоговорящих странах Западной Африки; и издание в Южной Азии Справочника по гендерным вопросам для женщин, пострадавших от насилия в семье, оставшихся без средств к существованию и женщин-жертв изнасилования. Помимо этого, региональные отделения Фонда в Латинской Америке и Карибском бассейне в сотрудничестве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций провели в средствах массовой информации в масштабах всего региона просветительную кампанию, направленную на повышение информированности общественности и различных директивных органов в вопросах, касающихся насилия в отношении женщин.

II. ШАГИ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ ДЛЯ СОЗДАНИЯ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА

7. В своем предыдущем докладе Комиссии по положению женщин Фонд представил информацию о принятых им первоначальных мерах по созданию Целевого фонда в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин. В 1997 году деятельность Целевого фонда приобрела более активный характер, что стало отражением приверженности ЮНИФЕМ созданию в рамках этой новой инициативы механизма по претворению принятых в Пекине рекомендаций в конкретные действия.

8. В июне и ноябре 1997 года состоялись две сессии Комитета по оценке программ Целевого фонда. В соответствии с резолюцией 50/166 в состав этого Комитета, действующего под председательством ЮНИФЕМ, входят представители Отдела по улучшению положения женщин, Специальный докладчик по вопросам насилия в отношении женщин, представители Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Для участия в работе Комитета по оценке проектов приглашены также два представителя сетей неправительственных организаций, занимающихся вопросами искоренения насилия в отношении женщин.

9. Отбор проектов для финансирования осуществлялся на основе их качества и степени, в какой их заявленные цели и предлагаемые мероприятия соответствовали кругу ведения Целевого фонда, а также цели ЮНИФЕМ обеспечивать справедливое распределение финансовых средств среди всех участвующих регионов.

10. Все средства, поступившие в Целевой фонд в 1997 году (в общей сложности 1,2 млн. долл. США) были выделены Комитетом по оценке программ на осуществление 36 проектов, отобранных из почти 200, представленных на рассмотрение. С учетом предполагаемых дополнительных поступлений в Целевой фонд Комитет утвердил для финансирования еще 19 проектов. С января по декабрь 1997 года число проектов, представляемых на рассмотрение, постоянно возрастало по мере распространения информации о

деятельности Целевого фонда, и, по прогнозам ЮНИФЕМ, эта тенденция сохранится и в 1998 году.

11. Финансирование проектов осуществлялось в следующих странах: Азербайджане, Боливии, Ботсване, Бразилии, Бурунди, Венесуэле, Израиле, Индии, Иордании, Камбодже, Кении, Кирибати, Колумбии, Кот-д'Ивуаре, Кыргызстане, Литве, Мали, Мексике, Непале, Нигерии, Пакистане, Перу, Сенегале, Словении, Тринидаде и Тобаго, Украине, Филиппинах, Эквадоре, Эфиопии и Южной Африке. Помимо глобального проекта, осуществляемого в рамках партнерского сотрудничества между одной из международных НПО и Отделом по улучшению положения женщин, в Латинской Америке финансировались два региональных проекта сетей НПО, занимающихся вопросами здоровья женщин и искоренения насилия в отношении женщин. В настоящее время на этапе осуществления находится более 20 утвержденных проектов, а осуществление остальных должно начаться в конце января 1998 года.

12. Инициативы, финансируемые Целевым фондом, полностью соответствуют рекомендациям Пекинской платформы действий и представляют собой широкий диапазон стратегий, осуществляемых национальными и региональными группами в целях искоренения насилия в отношении женщин. Эта деятельность включает проведение информационных кампаний, укрепление потенциала женских организаций, внесение изменений в соответствующие законы, информирование женщин об их правах, просвещение общественности по вопросам законодательства и прав женщин в плане борьбы с насилием в сельских и городских общинах, повышение квалификации женщин-пропагандистов, участвующих в борьбе за искоренение насилия в отношении женщин, меры по борьбе с насилием в отношении трудящихся женщин-мигрантов и осуществление различных учебных программ для сотрудников полиции, судей, преподавателей, работников сферы здравоохранения, руководителей различных государственных учреждений и т.д.

13. Все получатели субсидий Фонда были проинформированы о необходимости проведения оценки результативности их проектов при завершении их осуществления. Это необходимо для составления надлежащей отчетной документации по проектам, осуществляемым при поддержке Целевого фонда, а на более позднем этапе – для облегчения оценки результативности всех проектов в целом. Тщательная оценка результативности позволит обеспечить должную целенаправленность деятельности самого Целевого фонда и эффективность критериев его отбора, а также позволит Генеральной Ассамблее и другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций получить исключительно важную информацию о наиболее эффективной практике и уроках, извлеченных из опыта осуществления новаторских и стимулирующих инициатив под эгидой Целевого фонда.

14. ЮНИФЕМ принимает проектные предложения на рассмотрение в течение всего года, а Комитет по оценке программ собирается два раза в год для отбора подходящих проектов для финансирования. В настоящее время в целях привлечения еще большего числа предложений принимаются меры по расширению масштабов деятельности по распространению информации о деятельности Целевого фонда и критериях, которые он применяет в своей работе. Для этого ЮНИФЕМ подготовил специальную информационную брошюру, посвященную Целевому фонду, которая распространяется среди широкой сети учреждений и организаций и будет представлена на странице Фонда в информационной сети "Паутина".

15. Первый год функционирования Целевого фонда был посвящен привлечению внимания к его деятельности в различных регионах мира, а также к тому, что местные группы и правительства во все большей степени признают необходимость целенаправленных мер для искоренения насилия в отношении женщин во всех его формах и проявлениях. ЮНИФЕМ надеется, что тот энтузиазм, который вызвал начало осуществления этой практической инициативы, сохранится и в 1998 году и еще более усилится в будущем благодаря растущей приверженности учреждений и организаций

системы Организации Объединенных Наций делу искоренения насилия в отношении женщин и дополнительным взносам государств-членов.

16. За весьма непродолжительный период своего существования Целевой фонд уже продемонстрировал свою способность вносить собственный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций по поощрению и защите прав человека женщин. Для этого ЮНИФЕМ будет по-прежнему принимать меры к тому, чтобы накопленный опыт его оперативной деятельности в полной мере использовался в общесистемных усилиях Организации Объединенных Наций по искоренению насилия в отношении женщин.
